

# EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

2010. 12. 09. : az üzemanyagot jogi  
képviseletje, valamint a Felek által  
egyeztetett változat.

mely létrejött

egyrésről

**Biatorbágy Város Önkormányzata** (2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 2/A. képviseletében Tarjáni István polgármester és Makranczi László jegyző), a továbbiakban: **Önkormányzat**.

másrésről

**BIA-TEHAG Termelő és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság** (2040 Budaörs, Széchenyi István utca 29., képviseletében: Dr. Daróczy András Lajos ügyvezető igazgató), a továbbiakban: **BIA-TEHAG Kft.**

harmadrésről

**Biai Jegespengék Hoki Klub Közhasznú Egyesület** (2051 Biatorbágy, Kossuth Ferenc u. 25/A., képviseletében Kovács Attila elnök), a továbbiakban: **KHE**

továbbiakban együtt: Felek

között az alábbi feltételekkel:

1. Az együttműködés célja a Biai-halastó III. sz. taván a sportolni vágyók részére a téli korcsolyázási, jégkorongozási lehetőségek szervezett, kulturált keretek között történő biztosítása.

2. A TEHAG-Tabella Kft. kizárólagos tulajdonát képezi a 0219/1 hrsz. ú ingatlan, természetben a Biai-halastó III. sz. tava (továbbiakban: Halastó). A BIA-TEHAG Kft. mint a Halastó bérlője hozzájárulását adja ahhoz, hogy a korcsolyázni, jégkorongozni vágyók a Halastó megfelelő vastagságot elért jegén (a gyakorlati tapasztalatok alapján az állóvizek jege akkor tekinthető kellő szilárdságúnak, ha vastagsága eléri vagy meghaladja a 10 cm-t) - térítésmentesen - sportolhassanak az alábbi feltételekkel:

- a.) A Halastó jegén, ha az kellő szilárdságú, nem olvad, nem mozog minden használó saját felelősségére tartózkodhat hétfégenként délelőtt 10.00 óra és délután 16.00 óra között. Az esetleges balesetért, súlyosabb esetben halálesetért minden használó saját maga viseli a felelősséget.
- b.) A Halastó használói tudomásul veszik, hogy a Halastó jegén való tartózkodás veszélyes, mivel állandó átmenő folyami víz folyik rajta keresztül. A használó tudomásul veszi, hogy a szabad vízben való tartózkodás alapvető szabályaira a 46/2001. (XII.27.) BM rendelet az irányadó.

---

Biatorbágy,

1

.....  
Dr. Daróczy András Lajos  
Bia-TEHAG Kft.

.....  
Tarjáni István, Makranczi László  
Biatorbágy Város Önkormányzata

.....  
Kovács Attila  
Biai Jegespengék KHE

- c.) A BIA-TEHAG Kft. a Halastó hídjának bejáratához tartozó sorompó nyitására/zárására kulcsot biztosít a KHE részére a sportolásra lehetőséget adó időszak végéig.
- d.) A Halastó Biai-halastó IV. sz. tava felőli zsilipje előtt a jeget vagyonvédelmi okokból folyamatosan törni kell, ezért e területet megközelíteni nem szabad.
- e.) A Halastó használói kötelesek a Halastó természeti környezetének értékeit, tisztaságát, okozottan óvni, megőrizni.
- f.) A tavon jégkitermelést folytatni, léket vágni és horgászni tilos!
- g.) A Halastó használói a tó műtárgyait (töltések, zsilipek stb.) kötelesek épségben megővni, állagukban és épségükben megőrizni.
- h.) A Halastó használói a KRESZ-szabályai szerint parkolhatnak a Halastó környezetében.
- i.) A Biai-halastó I., II., IV. sz. tavait szigorúan tilos használni, ill. ott tartózkodni!
- j.) Járművel (hószán, jet-ski, stb.) a Halastóra, a gátrendszerre, egyéb műtárgyakra ráhajítani, ott tartózkodni szigorúan tilos!

### 3. Az Önkormányzat az alábbiakról gondoskodik:

- a.) Figyelemfelhívó táblák elkészítése és kihelyezése:

*aa.) A jégen mindenki saját felelősségére tartózkodhat!*

*ab.) Szemetelni tilos!*

*ac.) A zsilip közelében tartózkodni életveszélyes!*

*ad.) Tilos a jégen és a gátrendszeren tartózkodni járművel, ill. éjszaka és korlátozott látási viszonyok között!*

*ae.) Aki a szabad vizek jégén való tartózkodás szabályait megszegi, húszezer forintig terjedő pénzbírással sújtható. E szabálysértés miatt a Rendőrség, a helyi önkormányzat képviselő-testülete hivatalának erre felhatalmazott ügyintézője, a közterület-felügyelő helyszíni bírásgot szabhat ki!*

*af.) A partközelen a jég vékonyabb, esetleg üreges, ezért könnyen törik.*

*ag.) Az állóvizekbe befolyó vízfolyások, melegebb források elvékonyítják a jégtakarót.*

*ah.) A sűrű hótakaró alatt a jég vékonyabb.*

*ai.) Olvadáskor a jégtakaró teherbíró képessége akkor is csökken, ha vastagsága változatlan marad.*

- b.) Lakossági tájékoztatás megszervezése a Halastó sportolási célra történő igénybevételeinek feltételeiről
- c.) 1 db. mobil WC kihelyezése és üzemeltetési költségeinek viselése
- d.) Jégből való mentéshez felúszó, nagyfelületű tárgyakat, pl.: falétrát, pallót és megfelelő erősségű és karbantartott kötélzetet tart készenlétben.

- e.) Hulladéktároló edények kihelyezése, a hulladékgyűjtés – és ártalmatlanítás költségeinek viselése

**4. A KHE tagjai térítésmentesen az alábbi feladatok ellátásáról gondoskodnak:**

- a.) A BIA-TEHAG Kft.-től kapott kulccsal gondoskodnak a terület nyitásától/zárásától a sportolásra nyitva álló időszakban.
- b.) A sportolásra nyitva álló időszakban figyelemmel kísérik és személyesen felügyelik jelen együttműködési megállapodásban rögzített feladatok és szabályok betartását, erről a helyszínen tájékoztatják az érdeklődőket..
- c.) Szükség esetén kezdeményezik a rendőrség, a közterület-felügyelet, a helyi önkormányzat képviselő-testülete hivatalának erre felhatalmazott ügyintézőjének eljárását.

**5. Kapcsolattartó személyek:**

a.) az Önkormányzat részéről: Tarjáni István polgármester (Cím: 2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 2/A. Tel: 23/310-174; 112,113,142 m., E-mail:polgarmester@biatorbagy.hu)

b.) a BIA-TEHAG Kft. részéről:

ba.) Dr. Daróczi Lajos András (Tel: 30/952-39-70 ,E-mail: l.daroczi@t-online.hu)

bb.) Kürthy András telepvezető (Tel: 30/457-35-86)

**6. Jelen megállapodást – aláírása után – Felek megküldik tájékoztatásként a Budaörsi Rendőrkapitányságnak.**

**7. A BIA-TEHAG Kft. nyilatkozik, hogy a TEHAG-TABELLA Kft-től engedéllyel és hozzájárulással rendelkezik a jelen szerződés megkötésére és a Halastó jelen szerződés tartalmának megfelelő használatához.**

**8. Amennyiben a Halastó használói nem tartják be jelen megállapodásban foglaltakat, a BIA-TEHAG Kft. azonnali hatállyal megtiltja a Halastó területén tartózkodást és jelen megállapodás megszűnik.**

**9. Felek megállapodnak, hogy az együttműködés fenti céljának megvalósítása érdekében egymást kölcsönösen segítve együttműködnek, vitás kérdéseiket elsősorban tárgyalás útján kívánják rendezni.**

**10. Felek az együttműködés tapasztalatait évente értékelik és szükség esetén módosítják jelen megállapodás feltételeit.**

**11. Jelen megállapodást Felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá, 6 példányban.**

Biatorbágy,

3

.....  
Dr. Daróczi András Lajos  
Bia-TEHAG Kft.

.....  
Tarjáni István, Makranczi László  
Biatorbágy Város Önkormányzata

.....  
Kovács Attila  
Biai Jegespengék KHE